

## **2 Tesalonika**

### **Paulo Malele Muniai Epapua Tesalonika Taonina Kristiano Papiau'i Ee'iai Eulaisa Auga**

<sup>1</sup> Lau Paulo i'ina malelega lapapua, ke Silas, Timoti aumai oiso, akamaisai laulaisa oi Tesalonika taonina Deo ega iifi e'a papiaumi oague aumi eemi efai. Oi auga Iesu Kristo opako'ania kainai, Deo Ama auga, ke Lopia Iesu Kristo fou e'i papiau omia.

<sup>2</sup> Lai i'a Ama'a Deo amegamega penia, ega koa Gauga Iesu Kristo fou e'i gafegafe akaiki'a, ke gagao fou fekepenimi foagu felo aoma.

#### *Paulo Emegamega Deo Tenkiu Epeniia*

<sup>3</sup> Aamai akimai Kristiano aumi, lai oi faumiai aufa kina mo Deo tenkiu fapenia auga ekainia. Gome oi emi pako'a euki akaiki'a emia elaoaina, ke oi ma'oai aga'o aga'o alomi ko'agai animi oani auga laoga maina isafa alomiai euki akaiki'a emia elaoaina. <sup>4</sup> Oi ega okapa oma kainai, emi pako'ai papiau oi keafi apalanimi, ke i'opo ma'o eemi kefai mo ganinagai, gamu'i mo oponi'i Iesu opako'ania paisa. Ega puo lai Deo ega iifi e'a papiau'i ma'oai epo'iai, oi emi laomai ega okapa oma auga aina'auga apa'aau.

<sup>5</sup> Ke pau oi faagamiai kapa'ina kemia auga, Deo papiau laomai felo kekapa aisama, afa felo epeni'i, ke apala kekapa aisama afa apala epeni'i auga, i'a epakinai'a. Deo ega ekapa oma kainai,

oi Deo ega agofa'ai agokoko agekaina. Gome oi Deo ega agofa'a ega'ina puogai okiekie. <sup>6</sup> Deo auga afa felo mo epipeni. Kaisau oi eemiai kelele kekapa'i au'i Deo isafa isa afa agepenimue'i, kelele ee'iai agekapa. <sup>7</sup> Deo ega koa agekapa aisama, isa kelele oi eemiai kekapa auga meauga eemiai ageafilaisa ilikae agepenimi, ke lai isafa ilikae agepenimai. Ke Lopia Iesu ega agelo isapu akaiki'a keafia au'i fou ufai lo eufa emoge auga alogai akeapakina aisama, ega'ina kapa'i ma'oai akemia. <sup>8</sup> Ke ega'ina kinagai Deo akelogonia, ke iifa faunina i'a a'a Lopia Iesu Kristo fouga kainai akepea au'i, afa apala ipauma agepeni'i. <sup>9</sup> Ke isa ega'ina papiau'i afa apala agepeni'i aoniamo, ke Deo agogai agepapealai'i, ega koa Deo kua maaga afakeisaisa. Ke ega isapu, ega eaea akaiki'a isafa afakeisaisa. <sup>10</sup> Kai ega'ina kinagai agemai aisama, papiau isa kepako'ania ega papiau kemia au'i ma'oai, isa fekeau afagaina, ke au akaiki'a fekepamia eoma. Ke akeisa akeopofua akekauai alogaina. Ke oi lai iifa faunina Iesu fouga aifafoua auga opako'ania kainai, oi isafa ega'ina papiau'i epo'iai agoapauka.

<sup>11</sup> Lai ega'ina opomaisai ekaega kai, aufa kina oi faumiai amegamega, ega koa i'a a'a Deo oi eifanimi auga felo mo feoma aoma. Ke ega isapu kapa'ina felo anina oani auga emi agu alogai fekapa, ke emi pako'ai opinauga auga pinaugaga isafa fopafua aoma. <sup>12</sup> Ke lai ega amegamega oma, ega koa Ama'a Deo ke a'a Lopia Iesu Kristo fou e'i gafegafeai Lopia Iesu Kristo aka oi eemiai akaiki'a femia aoma. Ke oi Iesu fou oagu kainai,

Iesu ega akaiki'a oi fou kaimialao foafia aoma.

## 2

### *Lopia Ega Mai Pugu Kina Ke Apala Ikapa Auga*

<sup>1-2</sup> Aamai akimai Kristiano aumi, pau i'a a'a Lopia Iesu agemai pugu, ke Deo i'a Iesu apako'ania au'a agepakai guguaini'a auga fouga maamiai agaifania. Lai oi agoinimi aufalao aga'o profeta koa agemia Deo kapa'ina agekapa auga fouga maamiai afeifania, o iifa aga'o, o malele aga'o aufalao aga'o afepapua kai, pifogeai lai akamaisai afeulaisa afefai afeifa, Lopia ega mai pugu kina emai efua afeoma aisama, oi folokauai, ke alomi isafa folopama'o. <sup>3</sup> Ke oi aufalao aga'o kapa'ina feifania, o ala fenini'ani oma mo ganinagai faefogeimi. Gome ega'ina kina auga afaemai agelao papiu ma'o Deo anina afakeani akeumakalaina, ke laomai apala gome auga, Deo ega logoai isa ageauoka agepalifu afe'aina auga, ifo ageapafoki afegai kai, ega'ina kina agemai. <sup>4</sup> Ega'ina kina aemai koa kai, laomai apala gome auga, Deo agekaisapua ageifa papiu kapa ma'oai Deo keoma, ke keau afagaini'i au'i ma'oai eka'egaini'i ageoma. Ega koa agekapa agelao papiu Deo keau afagaina e'agai agekoko, Deo afugai ageagu kai, papiu maa'iai ifo deo auga ageifafoua.

<sup>5</sup> Lau oi eemai laagu aisama, i'ina kapa'i maamiai laifani'i au'i aloopolani'i ma? <sup>6</sup> Ke pau kapa'ina isa epaapakipo aemai auga ologo, ega koa isa Deo kina eifania auga kina agekaina kai agemai. <sup>7</sup> Ke laomai apala gome auga pau eague

ogefakeai isapuai epinauga. Kai kaisau ega'ina kina eafiapia auga, ageafiapia mo agelao Deo isa ageafi'aua kinagai kai. <sup>8</sup> Ke ega'ina agemia afegai aisama, Deo laomai apala gome auga agepafokia. Ke Lopia Iesu ake mapugai isa ageaupugua, ke ega isapuai, ke ega eaea akaiki'agai isa ageauoka agepalifu afe'aina. <sup>9</sup> Kai ega'ina aemia koa kai, laomai apala gome auga agemai aisama, Satani ega isapu koa i'opogai agemai, ke mirakulo i'oi'i i'oi'i agekapa'i, ke pifogei isapu gou'i ma'o agekapa'i. <sup>10</sup> Ke pifogei laomai apala'i i'oi'i i'oi'i agekapa'i papiau lalau'iai kemaie kelaoaina au'i agefoge'i. Ke ega'ina papiau'i kemaie umamo, gome iifa ko'a isa kania'i feagamauga auga iifaga alo'i ko'agai anina fekeani auga keumakalaina. <sup>11</sup> Ega kainai Deo pifoge isapuga akaiki'a isa ee'iai ageulaisa, ega koa isa pifoge iifa'i akepako'ani'i. <sup>12</sup> Ke Deo ega agekapa oma, ega koa ega'ina papiau'i Deo ega iifa ko'a akepako'ania kai, laomai apala eegai alo'i egama au'i ma'oai afa apala ipauma agepeni'i.

### *Emi Pako'ai Foapa Inoka*

<sup>13</sup> Kai lai auga, oi aamai akimai Lopia animi eani alogaina aumi faumiai Deo tenkiu fapenia faefua. Gome Deo agofa'a aepagama koa kai, Isa oi ekinanimi, ega koa ega iifa ko'a auga fopako'ania, ke ega Spiritu ega pinaugai oi alo lolofa aumi fomia, ke kaniami feagamauga eoma. <sup>14</sup> Ke lai iifa faunina Iesu fougua aifafoua aisama, Isa oi eifanimi, ega koa i'a a'a Lopia Iesu Kristo ega agu afugai fou kaimialao foagu ega isapu, ke ega eaea fou foisa'i eoma. <sup>15</sup> Ega puo aamai

akimai Kristiano aumi, emi pako'ai foapa inoka, ke pamalele apeniimi au'i akemaisai, o maleleai ma aifani'i au'i isafa ma'oai foafi inokani'i.

<sup>16-17</sup> Iifa ko'a i'a a'a Lopia Iesu Kristo ifo, ke Ama'a Deo alo ko'agai ani'a eani, ke ee'aisai egafegafe kainai alo'a fekapula aoniamo auga laoga maina alo'aisai eogeisa. Ega koa eka-paisa i'a muni afa felo agaafia auga, afia'amaga apa'aua. Lai amegamega ega koa oi pinauga felo'i agokapa'i, ke iifa felo'i agoifafoua alogai, isa oi magogo kapula fepenimi, ke fepakapulanimi aoma.

### 3

#### *Paulo Tesalonika Papiau'i Egoini'i Isa Fau'iai Fekemegamega Eoma*

<sup>1</sup> Aamai akimai Kristiano papiiumi, lai oi agoinimi faumaisai fomegamega, ega koa Lopia fougā fepea feafiakoa, ke oi faagamiai emia koa i'opoga, papiau ma'oai ega'ina iifaga fekepalopiana aoma. <sup>2</sup> Ke faumaisai fomegamega, ega koa Deo lai papiau apala'i, laomai apala'i kekapa'i au'i ee'iai fepapealimai, gome papiau ma'oai mo pako'a papiau'i laa'i. <sup>3</sup> Kai Lopia auga kapa'ina eifania agekapa eoma auga agekapa paisa. Ke isa oi kapula agepenimi, ke laomai apala ikapa auga eegai agepakaisapuimi. <sup>4</sup> Ke lai Lopia eegai kapula aafia kainai alogo, oi maamiai kapa'ina aifani'i au'i okapa'i, ke agokapa'i afaefuafua. <sup>5</sup> Lai Lopia amegamega penia, ega koa isa Deo oi animi eani alogaina auga fepaopolanimi, ke Kristo ekiekie ganinagai ega kiekie ma'oai eafiapi'i mo auga isafa fepaopolanimi aoma.

### *Papiau Ke'apolo Au'i Fou'i*

<sup>6</sup> Aamai akimai Kristiano aumi, lai Lopia Iesu Kristo akagai aifa kapula penimi. Oi epomia papiaua kapa'i ke'apolo, ke pamalele lai apenimi auga kainai akeagu koa aisama, oi ega'ina papiaua'i ma'oai fomuni'i. <sup>7</sup> Gome lai afai oi eemiai aagu aisama, ala'apolo, ke oi ifomi lai munimaisai ala foepa oma auga ologo. <sup>8</sup> Ke lai aufalao aga'o ega fo'ama aaniia aisama, alaani aagenia mo kai, afa aogeisa kai aaniia. Ke lai gapi gani apinauga, meu aafii'i aafipugu alogaina, ke ega'ina mo akapaisa aefuafua, ega koa lai oi meu falapenimi aoma. <sup>9</sup> Lai ega'ina akapaisa auga, oi eemiai pipalagai falaafia alaoma puo alakapaisa kai, oi lai ifomai kapa'ina akapa auga foisa fokapa aoma puo, ega akapa oma. <sup>10</sup> Gome lai oi eemiai aagu aisama, i'ina iifaga isafa apenimi: "Au kapa afaepinauga koa aisama, afaeani-ani," aoma.

<sup>11</sup> Lai ega aifa oma, gome papiaua isa'i oi epomia ke'apolo auga fou'i alogo. Isa pinauga aga'o akekapa kai, papiaua isa'i e'i laomai auga kelao kekaisapua. <sup>12</sup> Lai Lopia Iesu Kristo akagai ega'ina papiaua'i aifa kapula peni'i, ke aina'i apalogo, ega koa isa fakelao fakemai aage mo kai, fekeagukipo fekepinauga, ega koa kapa'ina anina keani auga e'i pinaugai fekeafia aoma. <sup>13</sup> Ke aamai akimai Kristiano papiaumi, oi auga kapa'ina felo okapa auga eegai foloafipugu foloapakipo kai, fokapa faefua.

<sup>14</sup> Ke oi epomia aufalao aga'o kapa'ina i'ina malelegai apapua efai auga kai'iai afaepea koa

aisama, oi isa foagouka felo alogaina. Ke fou fololao folomai ega koa femeagai. <sup>15</sup> Kai oi isa emi ou auga folopamia kai, aami akimi koa i'opoga kapa'ina apala ekapa auga eegai aina fopalogo.

*Pamego Fua*

<sup>16</sup> Ke pau auga, lau lamegamega ega koa Lopia gagao inagome auga, ifo aufa kina mo gagao fepenimi laoma. Ke kapa'ina agokapa alogai ganinagai, ega gagao fepenimi foagu felo laoma. Ke lamegamega Lopia oi ma'omiaia mo eemiai gaagu laoma.

<sup>17</sup> Lau Paulo i'ina pamegoga ifou imauai lapapua. Ke lau e'u malele ma'oai ega lapapua oma'i, ke e'u malele ipapua ega koa.

<sup>18</sup> Lau lamegamega ega koa i'a a'a Lopia Iesu Kristo ega gafegafe akaiki'a eemiai feka laoma.

**Mauni Mamaga Iifaga**  
**The New Testament in the Mekeo Language of Papua**  
**New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Mekeo long Niugini**

Copyright © 1998 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mekeo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-19

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

8871f5d6-c3ae-5e9e-818d-14da98b9a092